



*Graines de*  
**Fleurs BIO**  
**ORGANIC Flower**  
*Seeds*







# Graines de **Fleurs BIOLOGIQUES**

**ORGANIC Flower seeds • BIO-Blumensamen • BIOLOGISCHE Bloemzaden**

Installé dans le Maine-et-Loire depuis 1947, au cœur du premier bassin de production grainière en Europe et l'une des régions françaises les plus dynamiques en agriculture biologique, quoi de plus naturel pour Bertrand que de convertir une partie de ses productions ?

Grâce à notre réseau de **150 agriculteurs-multiplicateurs du grand ouest de la France**, nous sommes très fiers de pouvoir vous proposer **25 variétés de fleurs** certifiées AB issues de notre **production locale** et **6 mélanges** de fleurs utiles, mellifères ou comestibles pour la saison 2021.

Notre expertise unique des mélanges de fleurs et nos racines de producteur nous permettent ainsi de vous proposer des **mélanges diversifiés** d'une qualité inégalée, enfin utilisables en agriculture biologique !

(EN) With a long-established location in the Loire Valley, right at the heart of the first seed production basin in Europe and one of the most dynamic French regions in organic farming, it felt only natural for Bertrand to convert part of its flower seed production to organic standards! Thanks to our dedicated network of 150 farmers-multipliers, we are very proud to be able to offer you 25 varieties of locally produced organic flowers and 6 mixtures. Our 2021 assortment consists of useful, bee-attracting and edible flowers. Our unique expertise in flower mixtures and our producer roots allow us to offer you a wide range of mixtures of unparalleled quality, which can finally be used in organic farming!

(DE) Mit einem seit langem etablierten Standort im Loiretal, mitten im ersten Saatgutproduktionsbecken Europas und einer der dynamischsten französischen Regionen im ökologischen Landbau, war es für Bertrand nur natürlich, einen Teil seiner Blumensamenproduktion auf umzuwandeln Bio-Standards! Dank unseres engagierten Netzwerks von 150 Landwirten-Vermehrern sind wir sehr stolz darauf, Ihnen 25 Sorten lokal produzierter Bio-Blumen und 6 Mischungen anbieten zu können. Unser Sortiment für 2021 besteht aus nützlichen, bienenanziehenden und essbaren Blumen. Unsere einzigartige Expertise in Blumenmischungen und unsere Produzentenwurzeln ermöglichen es uns, Ihnen eine breite Palette von Mischungen von beispielloser Qualität anzubieten, die endlich im ökologischen Landbau eingesetzt werden können!

(NL) Met een lang gevestigde locatie in de Loire Vallei in het hart van het eerste zaadproductiegebieden van Europa en een van de meest dynamische Franse regio's op het gebied van biologische landbouw, voelde het natuurlijk aan voor Bertrand om een deel van zijn productie daar op te zetten. Dankzij ons netwerk van 150 boeren, zijn we erg trots om u 25 soorten van gecertificeerde AB-bloemen van lokale productie en 6 mengsels aan te bieden. Ons assortiment in 2021 bestaat uit; nuttige, bij-vriendelijke en eetbare bloemen. Onze unieke expertise in bloemenmengsels en onze productiewortels stellen ons in staat om u een divers aanbod aan mengsels van ongeëvenaarde kwaliteit aan te bieden, die eindelijk kunnen worden gebruikt in de biologische landbouw!

**2020#**

**25**

Variétés  
Varieties  
Sorten  
Rassen

**33<sub>ha</sub>**

Hectares  
Hektar  
Hectares  
Hectare

**12<sub>t</sub>**

Tonnes  
Tons  
Tonnen  
Ton

**10**

Agriculteurs  
Farmers  
Landwirte  
Boeren



# Assortiment **BIO 2021**

## Assortiment - Sortiment



**BI01547** *Agrostemma githago*  
Nielle des Blés. Comocockle. Komrade. Bolderik.



**BI00451** *Atriplex hortensis* Red  
Aroche. Garden arroch. Gartenmelde. Tuinmelde.



**BI00780** *Borago officinalis*  
Bourrache. Borage. Borretsch. Bernagie.



**BI07636** *Calendula Comiche d'Or*  
Souci. Marigold. Ringelblume. Goudsbloem



**BI07601** *Calendula Double Mix*  
Souci. Marigold. Ringelblume. Goudsbloem



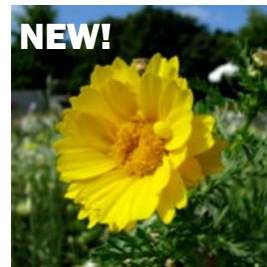
**BI07635** *Calendula off. Single*  
Souci. Marigold. Ringelblume. Goudsbloem



**BI01109** *Centaurea Blue Boy*  
Bleuet. Cornflower. Korenblume. Korenblöem.



**BI01135** *Centaurea cyanus*  
Bleuet. Cornflower. Korenblume. Korenblöem.



**BI01243** *Chrysanthemum coronarium*  
Chrysanthème comestible. Kronenwucherblume.



**BI01565** *Coreopsis tinctoria*  
Coréopsis. Tickseed. Mädchenaug.



**BI01604** *Cosmos Sensation*  
Cosmos. Kosmee. Cosmea



**BI01613** *Cosmos sulphureus*  
Cosmos. Kosmos. Cosmea



**BI02026** *Eschscholzia orange*  
Pavot de Californie. Cal. Poppy. Kal. Moh'n. Slaapmutsje.



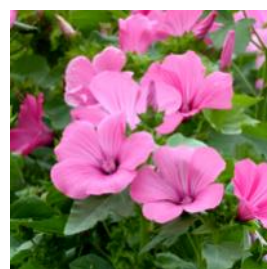
**BI07570** *Helianthus dwarf early*  
Toumesol. Sunflower. Sonnenblume. Zonnebloem



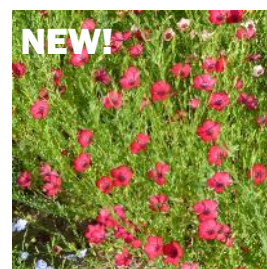
**BI07591** *Helianthus tall yellow*  
Toumesol. Sunflower. Sonnenblume. Zonnebloem



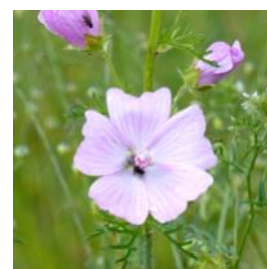
**BI03268** *Hypericum perforatum*  
Millepertuis. St. John's Wort. Johanniskraut. St. Janskruid.



**BI02977** *Lavatera Loveliness*  
Lavatière. Rose Mallow. Bechermalve. Bekermalve.



**BI03030** *Linum Rubrum*  
Lin rouge. Flowering Flax. Roter Lein. Rood Vlas.



**BI03217** *Malva moschata*  
Mauve musquée. Musk Mallow. Muskmalve. Kaesjeskruid



**BI03218** *Malva Mauritiana*  
Mauve des Bois. Wood Mallow. Wilde Malve. Groot Kaesjeskruid.



**BI03800** *Nigella damascena*  
Nigelle. Love-in-a-mist. Ungfer-im-Grünen. Nigelle.



**BI19278** *Onobrychis viciifolia*  
Sainfoin. Esparcette.



**BI01541** *Papaver rhoeas* Red  
Coquelicot. Field Poppy. Klatschmohn. Klappros.



**BI05941** *Sanguisorba minor*  
Pimpinelle. Bumet Salad. Wiesenkopf. Pimpemel.



**BI04371** *Tagetes patula*  
Ceillet d'Inde. French Marigold. Studentenblume. Afrikaantjes.





## Nos mélanges de fleurs **100% BIO**

Our flower meadows **100% ORGANIC**

Unsere Blumenwiesen **100% BIO**

Onze **100% ORGANISCHE** Bloemenmengsels

### Flours annuelles pour oiseaux **BIO**

BI08667

(FR) Ce mélange permet aux oiseaux granivores de se nourrir des graines pendant tout l'hiver, de façon naturelle et respectueuse de leur régime alimentaire.

**Annual flowers for birds** (EN) This mixture allows grain-eating birds to feed on the seeds throughout the winter in a natural way that respects their diet.

**Einjährige Blumen für Vögel** (DE) Diese Mischung ermöglicht es getreidefressenden Vögeln, sich den ganzen Winter über auf natürliche Weise von den Samen zu ernähren, wobei ihre Ernährung berücksichtigt wird.

**Eenjarige bloemen voor vogels** (NL) Met dit mengsel kunnen graanetende vogels zich de hele winter voeden met de zaden, op een natuurlijke manier met respect voor hun dieet.



### Cueillette estivale **BIO**

BI08353

(FR) Un mélange de fleurs hautes permettant de réaliser de magnifiques bouquets champêtres tout au long de l'été.

**Summer Cut Flowers** (EN) A mix of tall flowers for making beautiful country bouquets all summer long.

**Sommerpflücken** (DE) Eine Mischung aus hohen Blumen, um den ganzen Sommer über wunderschöne Landsträuße zu machen.

**Zomers boeket** (NL) Een mix van hoge bloemen voor het maken van prachtige landboeketten de hele zomer door.



### Flours comestibles **BIO**

BI08649

(FR) Un heureux mélange de fleurs comestibles et d'herbes aromatiques, utilisées en décoration des assiettes et pour relever les salades.

**Edible flowers** (EN) A happy blend of edible flowers and aromatic herbs, used to decorate plates and to spice up summer salads.

**Eßbare Blumen** (DE) Eine fröhliche Mischung aus essbaren Blumen und aromatischen Kräutern zum Dekorieren von Tellern und zum Würzen von Sommersalaten verwendet wird.

**Eetbare Bloemen** (NL) Een vrolijke mix van eetbare bloemen en aromatische kruiden, gebruikt om borden te versieren en om zomerse salades op te fleuren.







**22**

Annuelles  
Annuals  
Einjährigen  
Eenjarigen

**03-06**

Période de semis  
Sowing period  
Aussaatzeit  
Zaaitijd

**06-10**

Floraison  
Bloomperiod  
Blühzeit  
Bloeitijd

**60-120**

Hauteur (cm)  
Height (cm)  
Höhe (cm)  
Hoogte (cm)

## Abeilles & Cie BIO

BI08636

(FR) Ce mélange de fleurs annuelles riches en nectar et en pollen, très diversifié, a pour objectif de nourrir les abeilles domestiques et sauvages pendant une longue période.

**Bees & Co** (EN) This mixture of annual flowers rich in nectar and pollen, very diverse, aims to nourish domestic and wild bees for a long time.

**Bienen & Co** (DE) Diese Mischung aus einjährigen Blüten, die reich an Nektar und Pollen sind und sehr vielfältig sind, zielt darauf ab, Haus- und Wildbienen für lange Zeit zu ernähren

**Bijen & Co** (NL) Dit mengsel van eenjarige bloemen, rijk aan nectar en stuifmeel, zeer divers, is bedoeld om gedomesticeerde en wilde bijen gedurende lange tijd te voeden.



**NEW!**

**13**

Annuelles  
Annuals  
Einjährigen  
Eenjarigen

**03-07**

Période de semis  
Sowing period  
Aussaatzeit  
Zaaitijd

**07-10**

Floraison  
Bloomperiod  
Blühzeit  
Bloeitijd

**40-70**

Hauteur (cm)  
Height (cm)  
Höhe (cm)  
Hoogte (cm)

## Jachère mellifère BIO

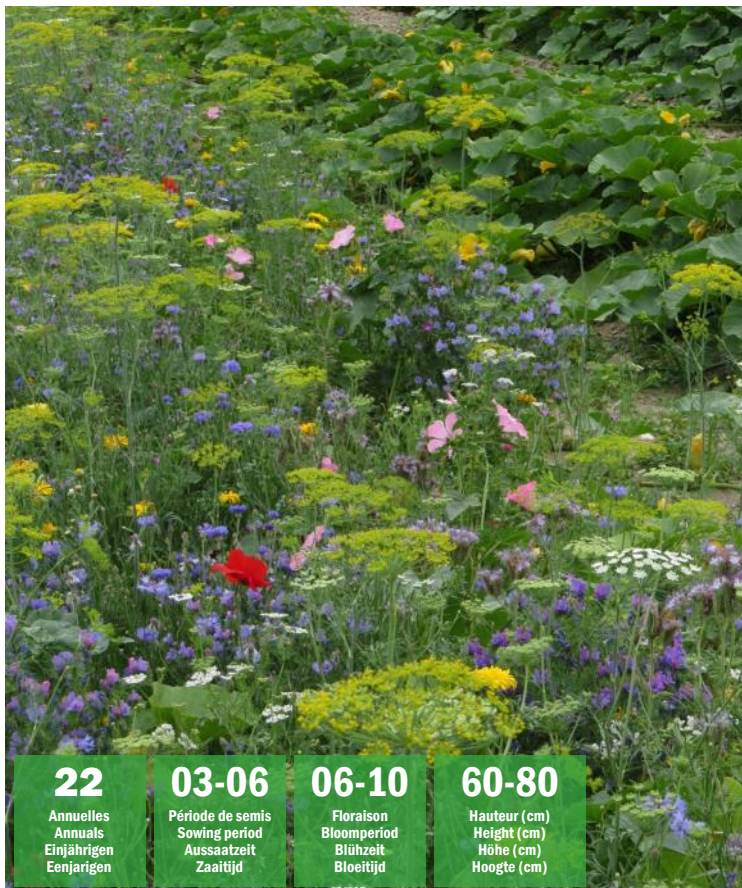
BI20225

(FR) Une formule économique et performante, bien couvrante et long-temps fleurie, développée pour l'agriculture.

**Fallow for Bees** (EN) An economical and efficient formula, well covering and long flowering, developed for agriculture.

**Bienenweide** (DE) Für die Landwirtschaft wurde eine wirtschaftliche und effiziente Formel entwickelt, die gut bedeckt und lange blüht.

**Honing Braak** (NL) Een economische en efficiënte formule, goed dekkend en lang bloeiend, ontwikkeld voor de landbouw.



**22**

Annuelles  
Annuals  
Einjährigen  
Eenjarigen

**03-06**

Période de semis  
Sowing period  
Aussaatzeit  
Zaaitijd

**06-10**

Floraison  
Bloomperiod  
Blühzeit  
Bloeitijd

**60-80**

Hauteur (cm)  
Height (cm)  
Höhe (cm)  
Hoogte (cm)

## Fleurs techniques pour maraîchage Auxiliaires & Pollinisateurs BIO

BI20223

(FR) Semé en bandes fleuries inter-cultures ou en bord de champ, il attire et fixe les insectes auxiliaires utiles aux cultures (chrysopes, syrphes, coccinelles...) et les pollinisateurs (hyménoptères, abeilles, syrphes...) des cultures maraîchères afin d'optimiser le rendement.

### Market-gardening Beneficial insects and Pollinators

(EN) Sown in flower beds between crops or at the edge of the field, it attracts and fixes the auxiliary insects useful to crops (lacewings, hoverflies, ladybirds, etc.) and pollinators (hymenoptera, bees, hoverflies, etc.) from vegetable crops in order to optimize the yield

### Gemüseanbau Nützlinge und Bestäuber

(DE) In Blumenbeeten zwischen Feldfrüchten oder am Rande des Feldes gesät, zieht es an und fixiert Nützlinge (Florfliegen, Schwebfliegen, Marienkäfer usw.) und Bestäuber (Hymenopteren, Bienen, Schwebfliegen usw.), die von Gemüsepflanzen nützlich sind, um die Pflanzen zu optimieren Ausbeute.

### Groenteteelt Hulp- en Bestuivende insecten

(NL) Gezaaid in bloembedden tussen gewassen of aan de rand van het veld, trekt het de hulpinsecten aan die nuttig zijn voor gewassen (gaasvliegen, zweefvliegen, lieveheersbeestjes, enz.) En bestuivers (hymenoptera, bijen, zweefvliegen, enz.) Van groentegewassen om de opbrengst.





# Nos variétés pour l'industrie pharmaceutique

Our varieties for the pharmaceutical industry

Unsere Sorten für die Pharmaindustrie

Onze rassen voor de farmaceutische industrie



## Centaurea cyanus Blue Boy

(FR) Notre sélection fiable et régulière est bien double.

(EN) Our reliable, consistent selection is very double

(DE) Unsere vertraubares, regalmäßiges Selektion is sehr gefüllt.

(NL) Onze betrouwbare en consistente selectie is inderdaad tweeledig.

*Bleuet  
Cornflower  
Kornblume  
Korenbloem*



## Eschscholzia cal. Aurantiaca

(FR) Son extrait aide notamment à l'endormissement.

(EN) Its extract helps in particular with falling asleep.

(DE) Sein Extrakt hilft insbesondere beim Einschlafen.

(NL) Het extract helpt vooral bij het inslapen.

*Pavot de Californie  
Californian Poppy  
Kalifornisches Mohn  
Slaapmutsje*



## Calendula officinalis Corniche d'Or

(FR) Excellent rendement en pétales pour cette variété de tradition.

(EN) Excellent yield of petals for this traditional variety.

(DE) Hervorragende Blütenblattausbeute für diese traditionelle Sorte.

(NL) Uitstekende opbrengst aan bloemblaadjes voor deze traditionele variëteit.

*Souci officinal  
Pot Marigold  
Ringelblume  
Goudsbloem*



Bertrand est une marque de EconSeeds BV.



EconSeeds BV  
Zoutketen 33  
1601 EX ENKHUIZEN  
PAYS-BAS  
SKAL NL-BIO-01

EconSeeds Production SCEA  
ZA Anjou Actiparc de Jumelles  
49160 LONGUE-JUMELLES  
FRANCE  
Certifié par : Ecocert FR-BIO-01

[www.grainesbertrand.com](http://www.grainesbertrand.com)